pêyakwâ mâka mîna kî-kakwê-'taskatitôpanîk¹ atimwak, âtawâpiskâtowastimwak, êko mâka kêšîciwanowastimwak.

k'-îtên'tamwak âtawâpiskâtowastimw' awasitê ê-kisisawisîn'ci ispîš kêšîciwanowastimwa. šâkoc mâka kêšîciwanowastimwak kî-..., kî-kišîpaliwak.

ê'kwâniki kâ-paskilâkêcik [chuckles].

Excerpt from "âtalôhkâna nêsta tipâcimôwina / Cree Legends and Narratives from the West Coast of James Bay" (1995)

Text Thirty-Three

## A dog-team race

Once again some dogs were trying to beat each other in a race, Attawapiskat dogs and Albany dogs.

They thought that the Attawapiskat dogs were smarter than the Albany dogs. But the Albany dogs ra..., they sure ran fast.

They were the ones who won [chuckles].